

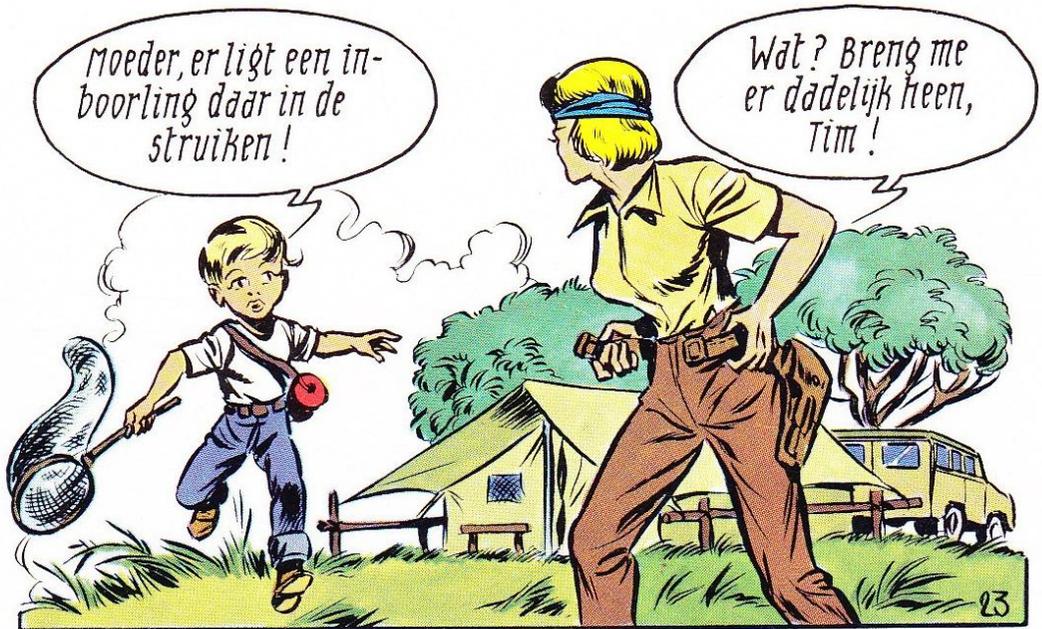
La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « **sta** (*dadelijk*) **op** ! » (« *mets-toi debout sur tes jambes => lève-toi !* »). On y trouve notamment la forme verbale « staat ... **OP** », provenant de l'infinitif « **OP**staan » dit « à particule séparable », lui-même construit sur le verbe « **STAAN** ». Quand « **OP**staan » est conjugué, cela entraîne en néerlandais une séparation de la particule « **OP** » de son infinitif proprement dit, et son **REJET**, derrière le complément éventuel (« *dadelijk* »), à la fin de la phrase. Pour le phénomène du **REJET**, lisez notre synthèse, également en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

© 2024, Bernard GOORDEN, voor de grammatica. **Autres exemples** à <https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=vandersteen>



IN DE STRUIKEN VINDT TIM EEN OUDE MAN DIE PIJNLIJK KREUNT.



Moeder, er ligt een in-
boorling daar in de
struiken!

Wat? Breng me
er dadelijk heen,
Tim!

23



Sta op, man! Wat doe
je daar vlak bij ons
kamp?



Vrees niets, memsaab. Jk kon
niet verder... Jk heb een koorts-
aanval!



Schrik niet. Dit schot
zal mijn vrienden hier-
heen brengen om je naar
het kamp te dragen!

24